

Groß Brandenburg GmbH · Stuttgarter Straße 23 · 14772 Brandenburg

Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini 4

I - 70026 Modugno (Bari)

Stuttgarter Straße 23

14772 Brandenburg

Tel. 0 33 81/2 11 14-0

Fax 0 33 81/2 11 14-27

brandenburg@gross-drehteile.de

www.gross-drehteile.de

Lieferschein-Nr. : **22001080**
Lieferscheindatum : 17.02.2022
Lieferanten-Nr. : 100
Kunden-Nr. : 11113
Unser Zeichen : nm
Seite : 1 / 1

Lieferschein

Wir liefern im Auftrag der Firma Linamar Plettenberg GmbH:

Pos	Menge	Bestelldaten / Artikel - Benennung
-----	-------	------------------------------------

1.0		Bestellung: 550004366301 vom 31.12.-4714 Zeichen: 413
-----	--	---

950 Stk Schaltrad RW.Gang

ID: 035495-90A/5500002399

Artikel-Code : 2511199480

Charge : 630953 H

Ident - Nr. : 2511199480

Zeichnung : 2511199480 / Index: a/C014169_CP_16

269554

1	FLC Magnum Box	je	950 Stk
48	VCI PE Zuschnitt		
1	Deckel für FLC MAGNUM		
25	Zwischenlagen		

180308818

5011806882

Gesamtgewicht : 994 kg brutto / 893 kg netto
Spedition : Schweitzer
Versandbedingung : Abholung
Lieferbedingung : ab Werk

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (Ba)

21 FEB 2022

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata:

Quantità effettiva:

Tipo imballaggio:

Quantità imballi:

Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ SI ☐ NO

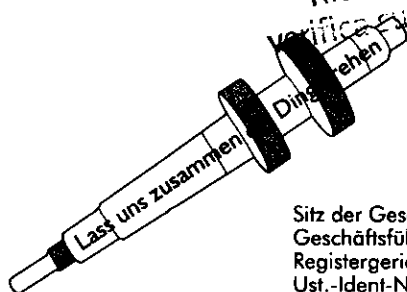
Data controllo:

Firma:

21/2/22

Sitz der Gesellschaft: Brandenburg a. d. Havel
Geschäftsführer: Thomas Groß, Karl-Heinz Fussenegger
Registergericht: Potsdam HRB 18702 P
Ust.-Ident-Nr. DE 242506736

Volksbank Göppingen Konto: 844 070 00 (BLZ 610 605 00)
IBAN: DE57 6106 0500 0084 4070 00, BIC: GENODES1VGP
MBS Potsdam Konto: 360 101 502 0 (BLZ 160 500 00)
IBAN: DE46 1605 0000 3601 0150 20, BIC: WELADED1PMB



Rubryki obwiedzone tłustymi literami wypełnia przewoźnik.
Die mit fett gedruckten Linien eingetragenen Rubriken müssen von Frachtführer ausgefüllt werden.
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

19 +20 + 22

włączając
einschliesslich
including and

1-15

Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy
Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the sender's responsibility

Druk maszynowy
tel. +48 511192362
e-mail: druk@kuehne-nagel.eu

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (name, address, country) Gross Brandenburg GmbH Stuttgarter Str. 23 14772 Brandenburg a.d.H. Tel. 03381/21114-0 Fax 2111427			MIEDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR № Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów CMR, bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę. This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR). Diese Befrachtung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung der Bestimmungen des Übereinkommens über den Befrachtungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR).								
2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (name, address, country) Magna PT SpA Via dei Ciclamini 4 I 70026 Modugno Bari			16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (name, address, country) WE 3 P 847 TRANSMAX Sebastian Ufnal ul. Piłsudskiego 57, 07-100 Węgrów tel. 505 220 047 NIP 524-170-99-73 REGON 147075060								
3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj) Auslieferungs-ort des Gutes (Ort, Land) Place of delivery of the goods (place, country) Italia Modugno			17 Kolejny przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive carriers (name, address, country)								
4 Miejsce i data załadunku (miejscowość, kraj, data) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Place and date of taking over the goods (place, country, date) Brandenburg DE 18.7.22			18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservations and observations Jakość i stan towarów nie sprawdzany przez przewoźnika. Beiz odpowiedzialności za faktyczną zawartość opakowań. Qualität und Zustand der Ware durch Frachtführer nicht kontrollieren. Ohne Verantwortung für tatsächlichen Inhalt der Verpackungen. Quality and condition of goods not examined by the carrier. Without responsibility for the real contents of package.								
5 Załączone dokumenty Beigefugte Dokumente Documents attached		6 Cechy i numer Kennzeichen und Nummern Marks and Nos		7 Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Number of packages	8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing	9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods	10 Nr statystyczny Statistiknummer Statistical number	11 Waga brutto w kg Brutogewicht in kg Gross weight in kg	12 Objętość w m³ Umfang in m³ Volume in m³		
		13 Instrukcja nadawcy Anweisungen des Absenders Sender's instructions		14 Postanowienia odnoszące się do przewozu Frachttzahlungsanweisungen Instruction as to payment for carriage Przewóz zapłacony / Frei / Carriage paid Przewóz nie opłacony / Unfrei / Carriage forward		15 Zapłata / Rückerstattung / Cash on delivery		19 Postanowienia szczególne Besondere Vereinbarungen Special agreements			
		20 Opłaty / Fracht / Carriage Chargen Bonifiki / Ermäßigungen / Reductions Saldo / Zuzahlung / Balance Display / Nebenrechnung / Supplement / charges Koszty dodatkowe / Sonstiges / Miscellaneous / - Razem / Gesamtsumme / Total to be paid		21 Wystawiono w Ausgefertigt in Established in BRB dnia am on 18.7.22		22 Podpis i stempel nadawcy Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of the sender Gross Brandenburg GmbH Stuttgarter Str. 23 14772 Brandenburg a.d.H. Tel. 03381/21114-0 Fax 2111427		23 Podpis i stempel odbiorcy Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of the carrier TRANSMAX Sebastian Ufnal ul. Piłsudskiego 57, 07-100 Węgrów tel. 505 220 047 NIP 524-170-99-73 REGON 147075060		24 Podpis i stempel odbiorcy Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of the consignee KUEHNE+NAGEL S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) 21 FEB 2022 "Ricevuta con riserva di verifica sulla quantità"	

W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, oprócz ewentualnego posiadania zaświadczenia należy podać w ostrzeżeniu wierszu klasę, liczbę oraz w drugim przypadku literę.
Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben, die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe.
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column "the particulars of the goods, the number and the letter, if any."